

# ***virtufit***

**Vibrační plošina  
VF11007**



**UŽIVATELSKÁ  
PŘÍRUČKA**

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### ! VAROVÁNÍ!

*Před zahájením cvičení se poradte se svým lékařem. To je zvláště důležité pro osoby se zdravotními problémy a těhotné. Před použitím zařízení si přečtěte všechny pokyny. VirtuFit nepřebírá žádnou odpovědnost za zranění nebo škody na majetku způsobené používáním tohoto zařízení. Z bezpečnostních důvodů by výrobek neměly používat děti. Před použitím zařízení si prosím pečlivě přečtěte tento návod.*

- V důsledku vibrací zařízení se může při prvním použití objevit závrať. Ta se bude po častějším používání postupně snižovat. Pokud závrať neustoupí, vyhledejte lékaře.
- Pouze pro dospělé.
- Během používání udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah zařízení.
- Toto zařízení by měla používat vždy pouze jedna osoba.
- Umístěte zařízení na čistý, rovný, rovný a stabilní povrch. Neumísťujte zařízení venku nebo v blízkosti vody.
- Rozložte váhu na vibrační desku a ujistěte se, že při používání stroje udržujete rovnováhu.
- Toto zařízení je určeno pouze pro tréninkové účely.
- Po použití zařízení vždy vypněte a odpojte ze sítě. Nenechávejte zařízení během provozu bez dozoru.
- Doporučená doba použití pro jednu relaci je 10-20 minut.

**POZNÁMKA!** Zařízení skladujte na suchém místě a mimo dosah dětí. Ujistěte se, že je zařízení stabilní a bezpečné, aby nemohlo spadnout na děti nebo zvířata.

## ZÁRUKA

Záruční doba na toto zboží je 2 roky ode dne zakoupení. Záruka je platná pouze v případě, že je tento předmět používán pro aktivity a běžné rekreační použití a nevztahuje se na bydlení nebo předměty používané v pronájmech.

## PODMÍNKY UŽÍVÁNÍ

- Skladujte na suchém a bezprašném místě.
- Nelijte na zařízení kapalinu.
- Neponořujte zařízení do vody.
- Nepoužívejte s mokřkýma rukama.
- Nešlapejte ani neklekněte.
- Nečistěte pomocí chemikálií.
- Používejte a skladujte při teplotě pod 40 °C.

## CHYBOVÉ KÓDY

### Světla nesvítí.

- **Řešení:** Zkontrolujte baterie a v případě potřeby je vyměňte
- **Řešení:** Restartujte zařízení.

### Spotřebič vydává příliš mnoho hluku.

- **Řešení:** Ujistěte se, že spodní část spotřebiče je pevná a stabilní na rovném a hladkém povrchu. V případě potřeby zařízení přesuňte nebo jej upravte.

### Dálkové ovládání nefunguje.

- **Řešení:** Zkontrolujte baterie dálkového ovladače a v případě potřeby je vyměňte.
- **Řešení:** Ujistěte se, že dálkový ovladač není dále než 2,5 metru od zařízení. Zamiřte na infračervený přijímač ve středu obrazovky.

### Zařízení se zastaví a/nebo nefunguje správně.

- **Řešení:** Zařízení se může přehřívát. Počkejte alespoň 10 minut, než zařízení vychladne. Když se zařízení vychladl, restartujte jej.

### Zařízení nereaguje na stisknuté tlačítko.

- **Řešení:** Zařízení mohlo přijmout příliš mnoho příkazů přijatých současně. Restartujte zařízení, aby přijímač mohl odpočívat.

## DISPLEJ



- ▶▶ Další písnička
- ▶ Start nebo stop hudby.
- 🔊+ Zvýšení hlasitosti.
- 🔊- Snížení hlasitosti.

## Funkce

- 🔌 Zapínání a vypínání zařízení
- ▶ Start nebo stop manuálně nebo vybrané programy.
- P Přepnutí mezi 5 preset automatickými tréninkovými programy a 1 manuálním programem.
- + Ručně zvýšte rychlost nebo dobu trvání vibrací.
- Ručně snižte rychlost nebo dobu trvání vibrací.

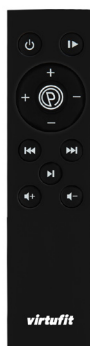
### Spust'te tréninkový program

- Procházejte tréninkové programy (P1-P5) stisknutím P opakovaně.
- Stiskněte ▶ ke startu vybraného programu

### POZNÁMKA!

- Z bezpečnostních důvodů tlačítko P funguje pouze tehdy, když je zařízení zapnuté v pohotovostním režimu. Stiskněte ▶ pro zastavení zařízení a zapnutí pohotovostního režimu.
- Ovladače rychlosti a času nefungují během přednastavených cvičebních programů

## Dálkové ovládání



- 🔌 Zapínání a vypínání
- ▶ Start nebo stop cvičení či vybraného programu.
- Ⓟ Access the programs.
- 🔊+ Zvýšení nebo snížení rychlosti
- 🔊+ - Zvýšení nebo snížení času
- ◀ Předchozí písnička

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### ⚠ WAARSCHUWING!

*Raadpleeg uw arts voordat u begint met trainen. Dit is in het bijzonder belangrijk voor personen met gezondheidsproblemen en personen die zwanger zijn. Lees alle instructies alvorens het apparaat gebruikt wordt. VirtuFit neemt geen verantwoordelijkheid voor geleden letsel of materiële schade door het gebruik van dit apparaat. Om veiligheidsredenen mag het product niet gebruikt worden door kinderen. Lees deze handleiding zorgvuldig door, voordat u gebruik gaat maken van het apparaat.*

- Door de trillingen van het apparaat kan het zijn dat duizeligheid optreedt tijdens het eerste gebruik. Dit zal geleidelijk afnemen na vaker gebruik. Als de duizeligheid niet afneemt, raadpleeg dan een arts.
- Alleen voor gebruik door volwassenen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het toestel, terwijl deze in gebruik is.
- Dit apparaat dient door slechts één persoon tegelijk te worden gebruikt.
- Plaats het apparaat op een schone, vlakke, egale en stabiele ondergrond. Plaats het apparaat niet buiten of in de buurt van water.
- Verdeel uw gewicht over de trilplaat en zorg dat u evenwicht behoudt tijdens gebruik van het apparaat.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor trainingsdoeleinden.
- Schakel het apparaat na gebruik altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat niet onbeheerd achter, terwijl het in werking is.
- De aanbevolen gebruikstijd voor één sessie is 10-20 minuten.

**LET OP!** *Berg het apparaat op in een droge ruimte en uit de buurt van kinderen. Zorg ervoor dat het apparaat stabiel en veilig staat, zodat het apparaat niet kan omvallen op kinderen of dieren.*

## GARANTIE

*De garantieperiode voor dit artikel is 2 jaar, vanaf de dag van aankoop. De garantie is alleen geldig wanneer dit artikel wordt*

*gebruikt voor activiteiten en normaal recreatief gebruik en heeft geen betrekking op de behuizing of artikelen die bij verhuur worden gebruikt.*

## GEBRUIKSVORWAARDEN

- Bewaren op een droge en stofvrije plaats.
- Mors geen vloeistof op het apparaat.
- Dompel niet in water.
- Niet gebruiken met natte handen.
- Niet op stampen of knielen.
- Niet reinigen met chemicaliën.
- Gebruiken en bewaren bij een temperatuur onder 40 °C.

## FOUTCODES

### Lichten zijn uit

- **Oplossing:** Controleer de batterijen en vervang deze indien nodig.
- **Oplossing:** Start het apparaat opnieuw op.

### Het apparaat maakt te veel lawaai

- **Oplossing:** Zorg ervoor dat de onderkant van het apparaat stevig en stabiel op een vlakke en egale ondergrond staat. Verplaats het apparaat of stel het apparaat bij indien nodig.

### De afstandsbediening werkt niet

- **Oplossing:** Controleer de batterijen van de afstandsbediening en vervang deze indien nodig.
- **Oplossing:** Zorg ervoor dat de afstandsbediening niet verder dan 2,5 meter van het apparaat is. Richt op de infraroodontvanger in het midden van het scherm.

### Het apparaat stopt en/of functioneert niet naar behoren

- **Oplossing:** Het apparaat kan oververhit zijn. Wacht minstens 10 minuten, zodat het apparaat kan afkoelen. Wanneer het apparaat is afgekoeld, start het dan opnieuw op.

### Het apparaat reageert niet de ingedrukte knop

- **Oplossing:** Het apparaat heeft mogelijk te veel commando's tegelijk ontvangen. Start het apparaat opnieuw op om de ontvanger te laten rusten.

## DISPLAY



- ⏪ Vorige nummer.
- ⏩ Volgende nummer.
- ⏮ Start of stop de muziek.
- 🔊+ Volume verhogen.
- 🔊- Volume verlagen.

## Functies

- 🔌 In- en uitschakelen van het apparaat.
- ▶ Start of stop handmatige bediening of geselecteerde programma's.
- P Schakelt tussen 5 vooraf ingestelde automatisch trainingsprogramma's en 1 handmatig programma.
- + Verhoog handmatig de snelheid of duur van de trilling.
- Verlaag handmatig de snelheid of duur van de trilling.

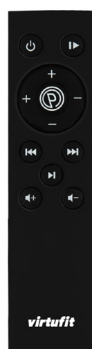
### Trainingsprogramma starten

- Blader door de trainingsprogramma's (P1-P5) door herhaaldelijk op **P** te drukken.
- Druk op ▶ om het geselecteerde programma te starten.

### LET OP!

- *Voor de veiligheid werkt de toets **P** alleen als het apparaat in de stand-by modus staat. Druk op ▶ om het apparaat te stoppen en naar de stand-by modus te gaan.*
- *De snelheids- en tijdregelaars werken niet tijdens vooraf ingestelde trainingsprogramma's.*

## Afstandsbediening



- 🔌 In- en uitschakelen van het apparaat.
- ▶ Start of stop de training of het geselecteerde programma.
- Ⓟ Ga naar de programma's.
- ⊕ Snelheid verhogen of verlagen.
- ⊖ Tijd verlengen of verkorten.

## SICHERHEITSHINWEISE

### ⚠️ WARNUNG!

*Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie mit dem Training beginnen. Dies ist besonders wichtig für Personen mit gesundheitlichen Problemen und für Schwangere. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen. VirtuFit übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Sachschäden, die durch die Verwendung dieses Geräts entstehen. Aus Sicherheitsgründen sollte das Produkt nicht von Kindern benutzt werden. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.*

- Aufgrund der Vibrationen des Geräts kann es bei der ersten Benutzung zu Schwindelgefühlen kommen. Dieser lässt nach häufigerem Gebrauch allmählich nach. Wenn das Schwindelgefühl nicht nachlässt, sollten Sie einen Arzt aufsuchen.
- Nur für Erwachsene geeignet.
- Halten Sie Kinder und Haustiere von dem Gerät fern, während es in Gebrauch ist.
- Dieses Gerät sollte jeweils nur von einer Person benutzt werden.
- Stellen Sie das Gerät auf eine saubere, flache, ebene und stabile Oberfläche. Stellen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von Wasser auf.
- Verteilen Sie Ihr Gewicht auf der Vibrationsplatte und achten Sie darauf, dass Sie das Gleichgewicht halten, während Sie das Gerät benutzen.
- Dieses Gerät ist nur für Trainingszwecke bestimmt.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch immer aus und ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Die empfohlene Nutzungsdauer für eine Sitzung beträgt 10-20 Minuten

**VORSICHT!** Bewahren Sie das Gerät in einem trockenen Raum und außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Achten Sie darauf, dass das Gerät stabil und sicher steht, damit es nicht auf Kinder oder Tiere fallen kann.

## GARANTIE

*Die Garanzzeit für diesen Artikel beträgt 2 Jahre ab dem Tag des Kaufs. Die Garantie gilt nur, wenn dieser Artikel für Aktivitäten und den normalen Freizeitgebrauch verwendet wird, und erstreckt sich nicht auf das Gehäuse oder auf Gegenstände, die bei Vermietungen verwendet werden.*

## GEBRAUCHSBEDINGUNG

- An einem trockenen und staubfreien Ort aufbewahren.
- Verschütten Sie keine Flüssigkeiten über das Gerät.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.
- Nicht mit nassen Händen benutzen.
- Nicht darauf treten oder knien.
- Nicht mit Chemikalien reinigen.
- Bei einer Temperatur unter 40 °C verwenden und aufbewahren.

## FEHLERCODES

### Die Lichter sind aus.

- **Lösung:** Überprüfen Sie die Batterien und tauschen Sie gegebenenfalls aus.
- **Lösung:** Starten Sie das Gerät neu.

### Das Gerät macht zu viel Lärm.

- **Lösung:** Vergewissern Sie sich, dass der Boden des Geräts fest und stabil auf einer flachen und ebenen Oberfläche steht. Stellen Sie das Gerät um oder justieren Sie es, falls erforderlich.

### Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- **Lösung:** Überprüfen Sie die Batterien der Fernbedienung und tauschen Sie sie ggf. aus.
- **Lösung:** Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung nicht weiter als 2,5 Meter vom Gerät entfernt ist. Richten Sie sie auf den Infrarotempfänger in der Mitte des Bildschirms.

### Das Gerät bleibt stehen und/oder funktioniert nicht richtig.

- **Lösung:** Das Gerät ist möglicherweise überhitzt. Warten Sie mindestens 10 Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist. Wenn das Gerät abgekühlt ist, starten Sie es neu.

### Das Gerät reagiert nicht auf die gedrückte Taste.

- **Lösung:** Möglicherweise hat das Gerät zu viele Befehle einmal empfangen. Starten Sie das Gerät neu, damit sich der Empfänger erholen kann.

## DISPLAY



- Zugriff auf die Programme.
- Erhöhen oder Verringern der Geschwindigkeit.
- Erhöhen oder Verringern der Zeit.
- Vorherige Nummer.
- Nächstes Lied.
- Musik starten oder stoppen.
- Lautstärke erhöhen.
- Lautstärke verringern.

## Funktionen

- Schalten Sie das Gerät ein und aus.
- Manuellen Betrieb oder ausgewählte Programme starten oder stoppen.
- Schaltet zwischen 5 voreingestellten automatischen Trainingsprogrammen und 1 manuellen Programm um.
- Manuelles Erhöhen der Geschwindigkeit oder Dauer der Vibration.
- Manuelles Verringern der Geschwindigkeit oder Dauer der Vibration

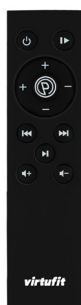
## Trainingsprogramm starten

- Blättern Sie durch die Trainingsprogramme (P1-P5), indem Sie wiederholt **P** drücken.
- Drücken Sie , um das ausgewählte Programm zu starten.

## HINWEIS!

- **Aus Sicherheitsgründen funktioniert die Taste P nur, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet. Drücken Sie , um das Gerät zu stoppen und in den Standby-Modus zu wechseln.**
- **Während voreingestellten Trainingsprogramme funktionieren die Geschwindigkeits- und Zeitsteuerung nicht.**

## Fernsteuerung



- Ein- und Ausschalten des Geräts.
- Starten oder Stoppen des Trainings oder des gewählten Programms.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### ⚠ AVERTISSEMENT!

Consultez votre médecin avant de commencer à faire de l'exercice. Ceci est particulièrement important pour les personnes ayant des problèmes de santé et les femmes enceintes. Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Virtufit décline toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages matériels résultant de l'utilisation de cet appareil. Pour des raisons de sécurité, le produit ne doit pas être utilisé par des enfants. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

- En raison des vibrations de l'appareil, des vertiges peuvent survenir lors de la première utilisation. Ils diminueront progressivement après une utilisation plus fréquente. Si les vertiges ne disparaissent pas, consultez un médecin.
- Réservé à l'usage des adultes.
- Tenir les enfants et les animaux à l'écart de l'appareil lorsqu'il est utilisé.
- Cet appareil ne doit être utilisé que par une seule personne à la fois.
- Placez l'appareil sur une surface propre, plane, régulière et stable. Ne placez pas l'appareil à l'extérieur ou près de l'eau.
- Répartissez votre poids sur la plaque vibrante et veillez à garder l'équilibre pendant l'utilisation de l'appareil.
- Cet appareil est destiné uniquement à l'entraînement.
- Éteignez toujours l'appareil après utilisation et débranchez-le. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne.
- La durée d'utilisation recommandée pour une séance est de 10 à 20 minutes

**ATTENTION!** Conservez l'appareil dans une pièce sèche et hors de portée des enfants. Assurez-vous que l'appareil est stable et sûr afin d'éviter qu'il ne tombe sur des enfants ou des animaux.

## GARANTIE

La période de garantie de cet article est de 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie n'est valable que lorsque l'appareil est utilisé dans

le cadre d'activités et d'un usage récréatif normal et ne couvre pas le boîtier ou les articles utilisés dans le cadre d'une location.

## CONDITIONS D'UTILISATION

- Conserver l'appareil dans un endroit sec et à l'abri de la poussière.
- Ne pas renverser de liquide sur l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil avec des mains mouillées.
- Ne pas piétiner ni s'agenouiller.
- Ne pas nettoyer avec des produits chimiques.
- Utiliser et conserver l'appareil à une température inférieure à 40 °C.

## CODES D'ERREUR

### Les lumières sont éteintes.

- **Solution:** Vérifiez les piles et remplacez-les si nécessaire.
- **Solution:** Redémarrer l'appareil.

### L'appareil fait trop de bruit.

- **Solution:** Assurez-vous que le fond de l'appareil est ferme et stable sur une surface plane et horizontale. Déplacez l'appareil ou réglez-le si nécessaire.

### La télécommande ne fonctionne pas.

- **Solution:** Vérifiez les piles de la télécommande et remplacez-les si nécessaire.
- **Solution:** Assurez-vous que la télécommande ne se trouve pas à plus de 2,5 mètres de l'appareil. Visez le récepteur infrarouge situé au centre de l'écran.

### L'appareil s'arrête et/ou ne fonctionne pas correctement.

- **Solution:** L'appareil est peut-être en surchauffe. Attendez au moins 10 minutes pour que l'appareil refroidisse. Lorsque l'appareil a refroidi, redémarrez-le.

### L'appareil ne réagit pas à la pression d'un bouton.

- **Solution:** L'appareil a peut-être reçu trop de commandes à la fois. Redémarrez l'appareil pour laisser le récepteur se reposer.



## DISPLAY



- Augmenter ou diminuer la vitesse
- Augmenter ou diminuer la durée.
- Numéro précédent.
- Morceau suivant.
- Démarrer ou arrêter la musique.
- Augmenter le volume.
- Diminuer le volume.

## Fonctions

- Allumer et éteindre l'appareil.
- Démarrer ou arrêter le fonctionnement manuel ou les programmes sélectionnés.
- P** Permet de basculer entre 5 programmes d'entraînement automatiques pré-réglés et 1 programme manuel.
- +** Augmenter manuellement la vitesse ou la durée des vibrations
- Diminuer manuellement la vitesse ou la durée des vibrations.

## Démarrer un programme d'entraînement

- Faites défiler les programmes d'entraînement (P1-P5) en appuyant plusieurs fois sur **P**.
- Appuyez sur pour démarrer le programme sélectionné.

## REMARQUE!

- *Pour des raisons de sécurité, la touche **P** ne fonctionne que lorsque l'appareil est en mode veille. Appuyez sur pour arrêter l'appareil et passer en mode veille.*
- *Les commandes de vitesse et de durée ne fonctionnent pas pendant les programmes d'exercices prédéfinis.*

## Télécommande



- Mise en marche et arrêt de l'appareil.
- Démarrer ou arrêter l'entraînement ou le programme sélectionné.
- Accéder aux programmes.

# *virtufit*

## **VIRTUFIT**

Twekkelerweg 263  
7553 LZ Hengelo  
The Netherlands  
info@virtufit.nl

---

## **SERVIS**

Máte problém se svým fitness zařízením VirtuFit a chtěli byste odeslat požadavek na servis? Poté naskenujte QR kód vpravo a vyplňte náš servisní formulář.





Dovozce a distributor pro  
Českou a Slovenskou republiku  
Trinteco spol. s r.o.  
Na Strži 2102/61a,  
140 00 Praha 4 – Krč  
IČ: 052 54 175 DIČ:CZ05254175